Manufactured for / Hergestellt für / Fabriqué pour Theo Klein (HK) Ltd., 160 Gloucester Road, 15/F, Hong Kong
EU-Representative: Theo Klein GmbH, Burgstraße 14, D-76857 Ramberg, Germany

EN Warning:

This item is designed for children over 3 years of age. As part of the play function it contains small polystyrene balls which could present a choking hazard to younger children. Therefore parents should supervise the children in play in particular when younger children are present.

WARNING:
CHOKING HAZARD
0-3

WARNING! NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS OF AGE. Contains small parts and/or small parts that can be torn off and may, for example, be swallowed. Risk of suffocation. Only use under the supervision of an adult. Please keep the supplied address and information.

No. 6863 MIELE vacuum cleaner

(Toy)

EN Important notes on first use of the MIELE vacuum cleaner

1 . Please always read the instructions on this page and overleaf carefully before starting up the unit.
2. The vacuum cleaner of Klein is a toy and should therefore only be used as a toy.
3. For reasons of hygiene and security, the absorbtive strength of this device is reduced to the polystyrene pellets delivered with. The obstruction of the propeller through hair and fires is avoided though; it is no longer necessary to empty the device of a not very hygienic dirt.
4. This toy was designed to be used on carpets, fitted carpets and comparable floorcoverings. Do not use it on floor materials that are prone to be scratched, e.g. parquet floor etc. Manufacturer is not liable for damages. Use only under adult supervision.
5. See overleaf for notes on the batteries, insertion and removal of batteries and battery handling.
Important: the unit may only be used when the battery cover is screwed in place.
6. Always remove the batteries from the battery compartment before cleaning the unit. Clean the unit using a moist cloth without detergent. Use only a dry cloth to clean the inside of the battery compartment. After cleaning and before reinserting the batteries, ensure that the toy and the battery compartment are dry. Never use large amounts of water to clean the unit! Never hold the unit under running water!
7. The features of the unit are as follows:
7.1 Press the black button at the back on the left marked ⏻ to turn the unit on. The green lamp between the 500- and 700 marks lights up.
7.2 Two yellow lamps flash alternately in the display.
7.3 The button at the back on the right marked ⊘ is a dummy and has no function.
7.4 The two-way switch on the big nozzle is a dummy and has no function.
7.5 You can clip the big nozzle onto the side of the unit storage via the triangular clip on the nozzle stem (pipe holder), enabling you to carry the vacuum cleaner around.
8. Troubleshooting
8.1 If the unit does not work after the batteries have been inserted, please check that the batteries are in the correct position. Check positive and negative are at the right endsl
8.2 If it still does not work, please check whether the batteries are still charged.

DE Warnung:

Dieses Spielzeug ist nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren. Es enthält aufgrund seiner Spielfunktion kleine Styroporkügelchen, die von kleineren Kindern verschluckt werden und zum Ersticken führen können. Aus diesem Grunde darf dieses Spielzeug nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzt werden, insbesondere wenn kleinere Kinder anwesend sind.

0-3

ACHTUNG! FÜR KINDER UNTER 3 JAHREN NICHT GEEIGNET. Kleinteile und/oder abreißbare Kleinteile enthalten, die z.B. verschluckt werden könnten. Erstickungsgefahr. Nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen. Adresse und Informationen aufbewahren.

No. 6863 MIELE Staubsauger

(Spielzeug)

DE Wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme des MIELE Staubsaugers

1. Vor Inbetriebnahme bitte unbedingt Hinweise auf dieser Seite und auf Rückseite genau lesen.
2. Der Staubsauger von Klein ist ein Spielzeug und als solches auch nur als Spielzeug zu benutzen.
3. Aus Hygiene- und Sicherheitsgründen begrenzt sich die Saugfähigkeit dieses Gerätes auf das Aufsaugen der mitgelieferten Styroporkugeln. Dadurch wird eine Verstopfung des Propellers durch Haare und Fasern weitgehend vermieden; eine unhygienische Leerung des Geräts von derartigem Schmutz entfällt somit.
4. Das Spielzeug ist zur Benutzung auf Teppichböden, Teppichen und ähnlichem Bodenbelag bestimmt. Nicht auf Bodenbelägen benutzen (z. B. Holzparkett etc.), wo Kratzer entstehen können. Haftung für evtl. Schäden ist ausgeschlossen. Überwachung durch Erwachsene ist erforderlich.
5. Hinweise zu den Batterien, dem Einlegen und Entnehmen der Batterien und dem Umgang mit Batterien siehe auf Rückseite dieser Anleitung.
Wichtig: Das Gerät darf nur mit aufgeschraubtem Batteriedeckel benutzt werden.
6. Vor jeder Reinigung müssen zuerst die Batterien aus dem Batteriekasten herausgenommen werden. Das Gerät mit Hilfe eines feuchten Tuchs ohne Reinigungsmittel reinigen. Das Innere des Batteriekastens darf nur mit einem trockenen Staubtuch gereinigt werden. Nach der Reinigung und vor Wiedereinlegen der Batterien ist zu überprüfen, dass das Spielzeug und der Batteriekasten trocken sind.
Auf keinen Fall viel Wasser für die Reinigung verwenden oder Gerät in fliessendes Wasser halten!
7. Die Funktionen des Gerätes sind wie folgt:
7.1 Durch Drücken der schwarzen Taste hinten links mit Aufdruck ⏻ wird das Gerät angeschaltet. Das grüne Lämpchen zwischen den Aufdrucken 500 und 700 leuchtet auf.
7.2 2 gelbe Lämpchen blinken abwechselnd im Display auf.
7.3 Die Taste hinten rechts mit dem Aufdruck ⊘ hat keine besondere Funktion.
7.4 Der Umschalter auf der großen Düse hat keine Funktion.
7.5 Die große Düse kann mittels des dreieckförmigen Nocken hinten am Düsenstiel (Rohrhalter) an der Seite des Gerätes aufgehängt werden. Auf diese Weise kann der Staubsauger getragen werden.
8. Fehlerhinweise:
8.1 Sollte das Gerät nach dem Batterieeinbau nicht funktionieren, bitte prüfen, ob Batterien richtig eingesetzt sind. Polung beachten!
8.2 Wenn keine Funktion, bitte prüfen, ob die Batterien noch geladen sind.

FR Attention:

Ce jouet n´est pas adapté aux enfants de moins de trois ans. De par ses fonctions, il contient des petites billes en polystyrène expansé qui pourraient être avalées par des enfants en bas âge et provoquer une suffocation. C'est la raison pour laquelle ce jouet ne doit être utilisé que sous la surveillance d'adultes, et cela tout particulièrement en cas de présence de jeunes enfants.

0-3

ATTENTION! NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS. Contient des éléments de petite taille et/ou arrachables pouvant par exemple être avalés. Danger d'éttouffement. A n'utiliser que sous la surveillance d'adultes. Adresse et informations à conserver.

No. 6863 Aspirateur MIELE

(Jouet)

FR Informations importantes pour l'utilisation de l'aspirateur MIELE

1. Avant d'utiliser la tronçonneuse, lire attentivement le recto et le verso de cette notice.
2. L'aspirateur Klein est un jouet et ne doit être utilisé qu'à ce titre.
3. Pour des raisons d'hygiène et de sécurité, la capacité d'aspiration de cet appareil se limite aux boulettes de styropore livrées avec le jouet. On évite ainsi un blocage du moteur par des cheveux ou des fibres; il n'est pas nécessaire non plus de vider l'appareil de poussières peu hygiéniques.
4. Le jouet est destiné à une utilisation sur moquette, tapis, ou revêtements de sol analogues. Ne pas l'utiliser sur des sols pouvant être rayés (ex. parquets en bois etc.). Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts de ce type. A utiliser sous la surveillance d'un adulte.
5. Pour l'installation et le retrait des piles, voir le verso de cette notice. Important: bien revisser le réceptacle à piles avant d'utiliser la tronçonneuse.
6. Enlever les piles à chaque nettoyage de la tronçonneuse. La nettoyer à l'aide d'un chiffon humide, sans produit vaisselle. L'intérieur du réceptacle à piles ne doît être nettoyé qu'à l'aide d'un chiffon sec. Après avoir procédé au nettoyage et avant de replacer les piles, vérifier que le jouet ainsi que le réceptacle à piles sont bien secs. Pour nettoyer la tronçonneuse, n'utiliser en aucun cas beaucoup d'eau et ne la placez jamais sous l'eau courante!
7. Les fonctions du jouet sont les suivantes:
7.1 La mise en route du jouet se fait par une pression sur le bouton noir ⏻ situé à l'arrière gauche de l'aspirateur. La diode verte située entre les inscriptions 500 et 700 s'allume.
7.2 2 petites lampes jaunes, situées dans le display sur le corps de l'appareil, se mettent à clignoter successivement.
7.3 Le bouton noir ⊘ situé à l'arrière droit de l'aspirateur n'a pas de fonction particulière.
7.4 La touche au pied située sur le grand suceur universel n'a pas de fonction particulière.
7.5 A l'aide des ergots de forme triangulaire situés à l'arrière du suceur universel, il est possible d'accrocher le tuyau sur le côté de l'aspirateur. Cela permet de le porter facilement.
8. Erreurs possibles lors de la mise en marche:
8.1 Si l'aspirateur ne fonctionne pas après avoir instalé les piles, veuillez: vérifier si elles ont été correctement mises en place! Vérifiez la polarité!
8.2 Si aucune fonction ne marche, contrôlez si les piles sont bien chargées.

ES Advertencia:

Este jugueto no está apropiado para niños menores de 3 años. Debido a su función este juguete contiene pequeñas bolitas de stiropor, que se pueden tragar por niños pequeños y que pueden causar asfixia. Por esta razón este juguete sólo se debe usar bajo la vigilancia de personas mayores, sobre todo en presencia de niños pequeños.

0-3

¡AVISO! NO APROPIADO PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. Contiene piezas pequeñas y/o piezas pequeñas desmontables que p.ej. pueden ser ingeridas. Peligro de asfixia. Usar sólo bajo la supervisión de adultos Guardar la dirección e informaciones.

No. 6863 Aspirador MIELE

(Juguete)

ES Advertencias importantes para la puesta en marcha de l'aspirador MIELE

1. Antes de poner en marcha se debe observar en todo caso las advertencias en esta página y en el dorso.
2. El aspirador de Klein es un juguete y se debe usarlo sólo de tal manera.
3. Por razones de higiene y seguridad la capacidad de este aparato de aspiracion es limitada, para aspirar las bolas de styropor adjuntas. De este modo se evitara una obstruccion en la hélice por medio de cabellos y fibras. De tal manera no es necesario un antihigienico vaciamiento de suciedad.
4. El juguete se usa sólo en material de alfombrado, alfombras o semejantes revestimientos de suelo.No se debe usar en revestimientos de suelo, en los que pueden producirse rascadores (p.ej. parqué etc.). Se exonera de la responsabilidad por daños eventuales. Solo usar bajo la vigilancia de los padres.
Los 2 grados de capacidad aspiradora se puede regular con las teclas +/-.
5. Advertencias que se refieren a las pilas, al poner y sacar las pilas y al manejar las pilas se encuentran en el dorso de estas instrucciones.
Importante: El aparato sólo se debe usar con la tapa de las pilas atornillada.
6. Antes de cada limpieza hay que sacar primero las pilas de la caja de pilas. Limpiar el aparato con un trapo húmedo sin detergentes. El interior, de la caja de pilas sólo se debe limpiar con un paño seco para limpiar el polvo. Después de la limpieza y antes de poner de nuevo las pilas hay que comprobar que el juguete y la caja de las pilas estén secas. No usar de ninguna manera mucha agua para la limpieza ni poner el aparato en agua corriente.
7. El aparato tiene las siguientes funciones:
7.1 Para poner en marcha hay que apretar la tecia negra a la izquierda de la parte posterior con la impresión ⏻ Se ilumina la lamparilla verde entre los números 500 y 700 imprimidos.
7.2 2 lamparillas amarillas hacen señales luminosas por turno en el display.
7.3 La tecla a la derecha de la parte posterior con la impresión ⊘ es una imitación y no tiene ninguna función especial.
7.4 El conmutador situado en la tobera grande sólo es una imitación y no funciona.
7.5 La tobera grande so puede sujetar al lado del aparato mediante las levas en forma de triñngulos situadas en la parte posterior del mango de la tobera (dispositivo de sujeción para el tubo). De esta manera se puede transportar el aspirador.
8. Advertencias en caso de defectos.
8.1 En caso de que el aparato no funcione después de poner las pilas, por favor comprobar si las pilas estén puestas correctamente.
8.2 Si no funciona hay que comprobar si las pilas estén cargadas (Observar la polaridad correcta).

IT Attenzione:

Questo giocattolo non è adatto per bambini inferiori di 3 anni. Per la sua funzione di gioco questo giocattolo contiene palline di polistirolo, che possono essere ingoiate da bambini e possono per questo causare un soffocamento. Per questa raggione questo giocattolo puó essere usato solamente sotto la sorveglianza di adulti, sopratutto se sono presenti bambini piccoli.

0-3

ATTENZIONE! NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE A 3 ANNI per la presenza di piccole parti che potrebbero essere ingerite e/o inalate. Pericolo di soffocamento. Da usare sotto la sorveglianza di adulti. Conservare l'indirizzo del fabbricante e il foglio informativo.

No. 6863 Aspirapolvere MIELE

(Giocattolo)

IT Informazioni importanti per l'uso Aspirapolvere MIELE

1. Prima d'usare il giocattolo leggere attentamente i avvisi su questa pagina e il verso di questa pagina.
2. L'aspirapolvere di Klein é un giocattolo e puó essere usato solo in questa maniera.
3. Per ragioni di sicurezza. la capacità d'aspirazione di guesto giocattolo si limita alle incluse palline di polistirolo. Si evita cosi un bloccaggio del motore causato da capelli o fibre. Per questo non è necessario svuotare l'apparecchio da elementi poco igienici.
4. Il giocattolo è previsto per una utilizzazione su pavimenti di tapetto, tapetti o simili. Non usate questo giocattolo su strati di pavimenti che possono essere graffiati (p. es. pavimento di legno ecc.). Il produttore non è responsabile per eventuali danni. Usare questo giocattolo solo sotto la sorveglianza d'adulti.
5. Leggere pure i avvisi sul inserimento e toglimento delle pile sul verso del foglio.
Importante: usare il giocattolo solamente con il coperchio di pile avvitato.
6. Prima di ogni pulitura è necessario togliere prima le pile dallo scompartimento delle pile. Pulite l'apparechio con l'aiuto d'un panno umido senza detergente. L'interno del scompartimento può essere pulito solamente con un panno asciuto. Prima del reinserimento delle pile dopo la pulitura bisogna controllare che il giocattolo e il scompartimento delle pile siano completamente asciuti. In nessun caso usare tanta acqua per la pilitura o tenere l'apparechio sott'acqua corrente!
7. Le funzioni del giocattolo sono come segue:
7.1 Premendo il tasto nero dietro a sinistra con la soprastampa ⏻ si accende l'apparechio. La lampadina verde entro le soprastampe 500 e 700 s'illumina.
7.2 2 lampadine gialle lampeggiano a turno nel display.
7.3 Il tasto dietro a destra con la soprastampa ⊘ non ha funzioni particolari.
7.4 Il tasto a pedale situato sull'ugello principale non ha funzioni particolari.
7.5 L'ugello grande puo essere appeso con l'aiuto dei elementi di aggancio di forma triangolare situati dietro al manico dell'ugello (sostegno di tubo) sulla parte dell'apparecchio. In questo modo puó essere portato facilmente.
8. Avvisi per possibili errori prima dell'uso:
8.1 Se l'aspirapolvere non funziona dopo l'inserimento delle pile Vi preghiamo di controllare se le pile sono inserite giuste.
Fare attenzione alla polarità.
8.2 Se il giocattolo non funziona ancora Vi preghiamo pure di controllare se le pile sono ancora caricate.

NL Waarschuwing:

Dit speelgoed is niet voor kinderen onder 3 jaar. Het bevat, als gevolg van zijn speelfunktie, kleine styroporballetjes die door kleine kinderen kunnen worden ingeslikt en daardoor tot verstikking kunnen leiden. Daarom mag dit speelgoed alleen onder toezicht van volwassenen worden gebruikt, en zeker dan als er kleine kinderen aan wezig zijn.

0-3

WAARSCHUWING! NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN ONDER DE 3 JAAR. Bevat kleine onderdelen en/of afscheurbare kleine onderdelen, die bijv. ingeslikt kunnen worden. Verstikkingsgevaar. Alleen te gebruiken onder toezicht van volwassenen. Adres en informatie bewaren.

No. 6863 MIELE Stofzuiger

(Speelgoed)

NL Belangrijke aanwijzingen voor het gebruik van de MIELE stofzuiger

1. Voor het in gebruik nemen eerst heel nauwkeurig de aanwijzingen op deze zijde en de achterzijde lezen.
2. De stofzuiger van Klein is speelgoed en dus ook als zodanig te gebruiken.
3. Uit het oogpunt van hygiene en veiligheid is de zuigkracht van dit apparaat beperkt tot het opzuigen van de bijgeleverde styroporballetjes. Daardoor wordt verstopping van de propeller door haren en vezels zoveel mogelikj vermeden, onhygienisch ledigen van het apparat van dit soort vuil is daardoor niet nodig.
4. Het speelgoed kan gebruikt worden op tapijt, kleden en hierop lijkende vloerbedekking. Niet gebruiken op vloerbedekking waar krassen op kunnen komen (bv. parket enz.). Wij zijn niet verantwoordelijk voor evtl. beschadigingen. De ouders zelf moeten oppassen.
5. Aanwijzingen voor de goede omgang met de batterijen, zie de achterzijde van deze handleiding.
Belangrijk: Het apparaat alleen met dichtgeschroefd batterijendeksel gebruiken.
6. Voor het schoonmaken moeten iedere keer eerst de batterijen worden verwijderd. Het apparaat met een vochtige doek, zonder schoonmaakmiddel, schoonmaken. De binn enkant van de batterijenhouder alleen met een stofdoek schoonmaken. Ma het schoonmaken en vóór het inleggen van de batterijen, eropletten dat het speelgoed en de batterijenhouder droog zijn. Mooit veel water voor het schoonmaken gebruiken of het apparaat onder stromend water hooden!
7. De funkties van het apparaat zijn als volgt:
7.1 Door op de zwarte knop links achter; met de opdruck ⏻, te drukken, gaat het apparaat aan. Het groene lampje tussen de opdrukken 500 en 700 gaat branden.
7.2 2 gele lampjes lichten afwisselend op de display op.
7.3 De knop rechts achter met opdruk ⊘ is een attrappe en heeft geen funktie.
7.4 De voetschakelaar op de grote zuiger is een attrappe en heeft geen funktie.
7.5 De grote zuiger kan dmv. een driehoekige nop achter aan de zuigbuis (buishouder) aan de zijkant van het apparaat worden opgehangen. Zo kan de stofzuiger worden gedragen.
8. Tips bij storingen:
8.1 Doet het apparaat het niet als de batterijen erin zitten, kijken of ze er goed in zitten.
Op de poling letten!
8.2 Geen funktie, kijken of de batterijen opgelade zijn.

The MIELE Trademark appears on this product by kind permission of Miele & Cie., Gütersloh.
Die Benutzung der Marke MIELE auf diesem Produkt erfolgt mit freundlicher Genehmigung der Miele & Cie., Gütersloh.
La marque MIELE figurant sur cet article est utilisée avec l'aimable autorisation de la société Miele & Cie., Gütersloh.

Manufactured for / Hergestellt für / Fabriqué pour Theo Klein (HK) Ltd., 160 Gloucester Road, 15/F, Hong Kong
EU-Representative: Theo Klein GmbH, Burgstraße 14, D-76857 Ramberg, Germany

PT AVISO:
Este brinquedo não é adequado para crianças com idade inferior a 3 anos. Devido à sua função este brinquedo contém pequenas esferas de esferovite que poderão ser engolidas por crianças pequenas e provocar a asfixia.Por este motivo este brinquedo deve apenas ser utilizado sob a supervisão de adultos, especialmente quando se encontram presentes crianças mais pequenas.

0-3 ATENÇÃO! NÃO ADEQUADO A CRIANÇAS COM IDADE INFERIOR A 3 ANOS. Contém peças pequenas e/ou peças pequenas que podem ser arrancadas podendo, por exemplo ser engolidas. Perigo de asfixia. Utilizar apenas com a supervisão de adultos. Guardar o endereço e as informações.

No. 6863 Aspirador MIELE

(Brinquedo)

PT Avisos importantes para a colocação em funcionamento do aspirador MIELE

1. Antes da colocação em funcionamento é importante ler atentamente os avisos constantes desta página e do verso.
2. O aspirador da Klein é um brinquedo e como tal deve apenas ser utilizado como brinquedo.
3. Devido a motivos de higiene e de segurança a capacidade de aspiração deste aparelho está limitada à aspiração das esferas de esferovite incluídas. Isto evita em grande medida a obstrução do motor por cabelos e fibras; eliminando assim a necessidade de um esvaziamento não higiénico do aparelho.
4. O brinquedo destina-se à utilização em alcatifas, tapetes e revestimentos de pavimentos semelhantes. Não utilizar em revestimentos de pavimentos (por exemplo parquet de madeira, etc.) onde possam ocorrer riscos. Não assumimos qualquer responsabilidade por eventuais danos. É necessária a vigilância por adultos.
5. Os avisos sobre as pilhas, a colocação e a remoção das pilhas e o manuseamento das pilhas encontram-se no verso destas instruções.
   Importante: O aparelho pode apenas ser utilizado com a tampa das pilhas aparafusada.
6. Antes de cada limpeza é necessário retirar primeiro as pilhas do compartimento das pilhas. Limpar o aparelho com o auxílio de um pano húmido sem detergente. O interior do compartimento das pilhas pode apenas ser limpo com um pano do pó seco. Após a limpeza e antes da recolocação das pilhas deve ser verificado se o brinquedo e o compartimento das pilhas estão secos. Em caso algum utilizar água abundante na limpeza nem colocar o aparelho sob água corrente!
7. As funções do aparelho são as seguintes:
7.1 Premindo a tecla preta atrás no lado esquerdo com a inscrição ⏻ liga o aparelho. A luz verde entre as inscrições 500 e 700 acende.
7.2 2 No visor piscam alternadamente 2 luzes amarelas.
7.3 A tecla atrás no lado direito com a inscrição ⊘ não possui nenhuma função especial.
7.4 O comutador no bocal grande não possui nenhuma função.
7.5 O bocal grande pode ser suspenso atrás no cabo do bocal (suporte do tubo) no lado do aparelho através de uma saliência triangular. Desta forma é possível transportar o aspirador.
8. Avisos de erro:
8.1 Se o aparelho não funcionar depois da colocação das pilhas verificar se as pilhas estão correctamente colocadas. Observar a polaridade!
8.2 Se não funcionar verificar se as pilhas ainda têm carga.

RU Предупреждение:
Эта игрушка не предназначена для детей младше 3 лет. Вследствие своей игровой функции игрушка содержит маленькие полистироловые шарики, которые могут быть проглочены маленькими детьми, что может привести к удушению.Поэтому эту игрушку можно использовать только под присмотром взрослых, особенно если играют маленькие дети.

0-3 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ДЕТЕЙ ВОЗРАСТОМ ДО 36 МЕСЯЦЕВ. Содержит мелкие или отделяемые детали, которые, например, могут быть проглочены. Опасность удушения. Использовать только под присмотром взрослых. Сохранить адрес и указания.

No. 6863 Пылесос MIELE

(Игрушка)

RU Важные указания по приведению пылесоса в действие MIELE

1. Перед пуском в эксплуатацию необходимо внимательно изучить указания на этой и на обратной стороне.
2. Пылесос фирмы Klein является игрушкой и должен использоваться исключительно в качестве таковой.
3. По соображениям гигиены и безопасности всасывающая способность данного прибора ограничивается всасыванием пенополистироловых шариков. Благодаря этому предотвращается засорение крыльчатки волосами и волокнами, негигиеничное опорожнение прибора при подобного рода защите соответственно также отпадает.
4. Игрушка предназначается для применения на полах с ковровым покрытием, коврах и подобного рода напольных покрытиях. Не применять на покрытиях (например, деревянный паркет и т.п.), где возможно появление царапин. Какая-либо ответственность изготовителя в таких случаях исключается. Необходим надзор взрослых.
5. Указания по элементам питания, их установке и извлечению, а также по обращению с ними см. обратную сторону данной инструкции. Важно: Прибор можно использовать только с прикрученной крышкой отсека элементов питания.
6. Перед каждой очисткой необходимо сначала извлечь элементы питания из отсека для элементов питания. Прибор следует чистить при помощи мягкого влажного куска ткани без использования очистительных средств. Внутренность батарейного отсека разрешается чистить только сухой тряпочкой для пыли. После очистки и перед установкой батарей необходимо убедиться в том, что игрушка и отсек для элементов питания сухие. Ни в коем случае не использовать для чистки большое количество воды или не держать игрушку под струей воды!
7. Прибор функционирует следующим образом:
7.1 Прибор включается нажатием чёрной кнопки с напечатанным знаком ⏻. При этом загорается зелёная лампочка между напечатанным знаками 500 и 700.
7.2 На дисплее поочерёдно загораются 2 жёлтые лампочки.
7.3 Кнопка сзади справа с напечатанным знаком ⊘ никакой особой функции не имеет.
7.4 Переключатель на большой насадке не имеет никакой функции.
7.5 Большая насадка при помощи треугольного выступа сзади на ручке насадки (кронштейн крепления) может подвешиваться сбоку на приборе. Таким образом можно переносить пылесос.
8. Указания на случай неисправности:
8.1 Если после установки элементов питания прибор не работает, то следует проверить, правильно ли они установлены. Необходимо соблюдать полярность элементов!
8.2 Если прибор по-прежнему не работает, то следует проверить уровень зарядки элементов питания.

CS Varování:
Tato hračka není vhodná pro děti do 3 let. Z důvodu funkčnosti jako hračky, obsahuje toto zařízení malé kuličky styroporu, které mohou malé děti vdechnout, což může vést k jejich udušení. Z tohoto důvodu může být tato hračka používána malými dětmi pouze za přítomnosti dospělé osoby.

0-3 VAROVÁNÍ! NENÍ VHODNÉ PRO DĚTI DO 3 LET. Obsahuje malé díly a/nebo oddělitelné části, které mohou děti spolknout. Nebezpečí udušení. Používání povoleno pouze pod dohledem dospělé osoby. Adresu a informace uschovejte.

No. 6863 vysavač MIELE

(Hračky)

CS Důležité pokyny týkající se uvedení vysavače MIELE do provozu

1. Před zprovozněním hračky si prosím pozorně přečtěte upozornění na této a na zadní straně.
2. Tento vysavač je pouhou hračkou a pouze jako hračka může být také používán.
3. Z důvodu bezpečnosti a hygieny může toto zařízení nasávat pouze kuličky ze styroporu, které jsou součástí dodávky. Tím je zabráněno ucpání vrtulky vlasy a textilními vlákny. Není také nutné provádět nehygienické vyprazdňování zařízení a jeho čištění.
4. Tato hračka je určena pro použití na kobercích, kobercových podlahách a podobných podlahových krytinách. Nepoužívejte ji na podlahových krytinách (např. dřevěných parketách apod.), kde může dojít k jejich poškrabání. Na podobná poškození neposkytujeme žádnou záruku. Je nutný dozor dospělé osoby.
5. Pokyny týkající se baterií, jejich vkládání a vyjímaní a zacházení s nimi jsou uvedeny na zadní straně tohoto návodu. Důležité: přístroj smí být používán pouze v případě, je-li víčko přihrádky na baterie přišroubováno.
6. Před každým čištěním musí být nejdříve vyjmuty baterie z přihrádky. Přístroj se čistí pouze vlhkým hadříkem, bez použití čisticích prostředků. Vnitřek přihrádky na baterie lze čistit jen suchou prachovkou. Po vyčištění a před opětovným vložením baterií je nutno zkontrolovat, zda jsou hračka a přihrádka na baterie suché. K čištění nesmí být v žádném případě použito větší množství vody, hračku nelze čistit pod proudem tekoucí vody!
7. Funkce zařízení je následující:
7.1 Zařízení se zapíná stisknutím černého tlačítka s označením ⏻ vzadu vlevo. Rozsvítí se zelená dioda mezi nápisy 500 a 700.
7.2 Na displeji se rozsvěcují střídavě 2 žluté diody.
7.3 Tlačítko vpravo s označením ⊘ nemá žádnou speciální funkci.
7.4 Přepínač na velké hubici nemá žádnou funkci.
7.5 Velká hubice se může zavěsit pomocí trojúhelníkového výstupku vzadu na násadu hubice (držáku trubky) na straně zařízení. Tímto způsobem je možné vysavač přenášet.
8. Pokyny týkající se poruchy zařízení:
8.1 V případě, že zařízení nefunguje ani po výměně baterií, zkontrolujte, zda jsou baterie správně uloženy. Dbejte na jejich správné uložení dle pólů!
8.2 V případě nefunkčnosti zařízení prověřte, zda jsou baterie nabity.

PL Ostrzeżenie:
Niniejsza zabawka nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Ze względu na swoją funkcję zabawka zawiera małe kuleczki styropianowe, które małe dzieci mogą połknąć, co może doprowadzić do uduszenia.Dlatego zabawka może być używana tylko pod opieką osoby dorosłej, szczególnie gdy w pobliżu znajdują się małe dzieci.

0-3 OSTRZEŻENIE! NIE NADAJE SIĘ DLA DZIECI W WIEKU PONIŻEJ 3 LAT. Zawiera małe lub pozwalające się oderwać elementy, które mogłyby zostać np. połknięte. Niebezpieczeństwo uduszenia. Używać tylko pod nadzorem osoby dorosłej. Zachować adres i informacje do wykorzystania w przyszłości.

Nr 6863 Odkurzacz MIELE

(zabawka)

PL Ważne informacje dotyczące uruchomienia odkurzacza MIELE

1. Przed uruchomieniem należy koniecznie dokładnie przeczytać wskazówki zamieszczone na niniejszej stronie oraz na odwrocie.
2. Odkurzacz firmy Theo Klein jest zabawką i należy go używać tylko jako zabawki.
3. Z uwagi na higienę i bezpieczeństwo funkcja ssania tego odkurzacza ogranicza się do zasysania dołączonych kuleczek styropianowych. Dzięki temu można w dużej mierze uniknąć zapchania elementu obrotowego przez dostające się włosy i włókna. Nie ma potrzeby opróżniania urządzenia z tego typu niehigienicznych zabrudzeń.
4. Urządzenie jest przeznaczone do użytkowania na wykładzinach dywanowych, dywanach i podobnych rodzajach wyłożenia podłogi. Nie używać na podłogach wrażliwych na powstawanie zarysowań (np. na parkiecie). Firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualnie powstałe szkody. Zalecana jest opieka osoby dorosłej.
5. Przed każdym czyszczeniem należy uprzednio wyjąć baterie z pojemnika na baterie. Urządzenie należy czyścić przy pomocy wilgotnej ściereczki bez środków czyszczących. Wnętrze pojemnika na baterie można suszyć wyłącznie za pomocą ścierki do kurzu. Po zakończeniu czyszczenia i włożeniu baterii należy sprawdzić, czy zabawka i pojemnik na baterie są suche.
   W żadnym wypadku nie należy używać do czyszczenia dużej ilości wody lub trzymać urządzenia pod bieżącą wodą!
6. Urządzenie posiada następujące funkcje:
   Przy naciskaniu na włącznik główny (przycisk na uchwycie) obraca się nasadka śrubowa.
   Czerwony przełącznik suwakowy na wierzchu urządzenia umożliwia regulację prędkości.
   Naciśnięcie czerwonego, bocznego przycisku nad włącznikiem głównym reguluje obroty w prawo/w lewo.
   Czerwoną śrubę na przednim uchwycie można obracać. Można również przesuwać listwę pomiarową poprzez wyciągnięcie czarnej dźwigni. Obie części nie posiadają żadnych dodatkowych funkcji.
7. Funkcje urządzenia są następujące:
7.1 Urządzenie włącza się przez wciśnięcie czarnego przycisku z nadrukiem ⏻ który znajduje się z tyłu urządzenia po lewej stronie. Zaświeca się zielona lampka pomiędzy nadrukami 500 i 700.
7.2 Za pomocą czarnego pokrętła znajdującego się na środku z tyłu urządzenia 2 żółte lampki migają na zmianę na wyświetlaczu.
7.3 Przycisk znajdujący się z tyłu urządzenia po prawej stronie oznaczony nadrukiem ⊘ nie ma żadnej funkcji.
7.4 Przełącznik znajdujący się na dyszy nie ma żadnej funkcji.
7.5 Dużą dyszę można zawiesić za pomocą trójkątnego zaczepu z boku urządzenia na uchwycie znajdującym się za nasadą dyszy (uchwyt rury). W ten sposób można transportować odkurzacz.
8. Jeżeli zabawka nie działa:
8.1 Jeżeli zabawka nie działa po wymianie baterii, proszę sprawdzić, czy baterie zostały poprawnie założone. Zwrócić uwagę na położenie biegunów!
8.2 Jeżeli zabawka nie działa, sprawdzić, czy baterie są jeszcze pełne.

EL Προειδοποίηση
Αυτό το παιχνίδι δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών. Περιέχει, στα πλαίσια της λειτουργίας του ως παιχνίδι, μικρά σφαιρίδια φελιζόλ, τα οποία μπορεί να καταπιούν τα μικρά παιδιά και να οδηγήσουν σε πνιγμό/ασφυξία.Για το λόγο αυτό, το συγκεκριμένο παιχνίδι επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκου, ιδίως όταν είναι παρόντα πολύ μικρά παιδιά.

0-3 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΤΩ ΤΩΝ 3 ΕΤΩΝ. Περιλαμβάνονται μικρά κομμάτια τα οποία π.χ. μπορεί να καταπιούν τα παιδιά. Κίνδυνος πνιγμού. Να χρησιμοποιείται μόνο υπό την παρακολούθηση ενηλίκων. Φυλάξτε τη διεύθυνση και τις πληροφορίες.

Αρ. 6863 Ηλεκτρική σκούπα MIELE

(παιχνίδι)

EL Σημαντικές υποδείξεις για τη λειτουργία της ηλεκτρικής σκούπας MIELE

1. Πριν την έναρξη λειτουργίας διαβάστε υπωσδήποτε τις υποδείξεις στην παρούσα σελίδα και στο οπισθόφυλλο.
2. Η ηλεκτρική σκούπα της εταιρείας Klein είναι ένα παιχνίδι και ως τέτοιο πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σαν παιχνίδι.
3. Για λόγους υγιεινής και ασφάλειας η ισχύς αναρρόφησης της συσκευής περιορίζεται στην αναρρόφηση των παρεχόμενων σφαιριδίων φελιζόλ. Έτσι αποφεύγεται η απόφραξη της προπέλας με τρίχες και ίνες. Επίσης έτσι αποφεύγεται το μη υγιεινό καθάρισμα της συσκευής από τέτοιου είδους ακαθαρσίες.
4. Το παιχνίδι προορίζεται για χρήση σε μοκέτα, σε χαλιά και συναφή υλικά. Να μην χρησιμοποιείται σε δάπεδα (π.χ. παρκέ κ.λπ.), όπου θα μπορούσαν να δημιουργηθούν γρατσουνιές. Δεν φέρουμε καμία απολύτως ευθύνη για τυχόν ζημίες. Απαιτείται η επίτήρηση από ενήλικα.
5. Πριν από κάθε καθαρισμό θα πρέπει πρώτα να έχουν αφαιρεθεί οι μπαταρίες από τη θήκη μπαταριών. Καθαρίζετε τη συσκευή με τη βοήθεια ενός υγρού πανιού χωρίς καθαριστικό μέσο. Το εσωτερικό της θήκης μπαταριών επιτρέπεται να καθαρίζεται μόνο με πανί καθαρισμού. Μετά τον καθαρισμό και πριν την τοποθέτηση των μπαταριών, θα πρέπει να ελέγξετε ότι το παιχνίδι και η θήκη μπαταριών είναι στεγνά.
   Σε καμία περίπτωση μην χρησιμοποιείτε πολύ νερό για τον καθαρισμό και μην κρατάτε τη συσκευή κάτω από τρέχον νερό.
6. Οι λειτουργίες της συσκευής είναι οι εξής:
   Πατώντας τον κύριο διακόπτη (κουμπί στη λαβή) περιστρέφεται το καταβίδι.
   Με τον κόκκινο συρόμενο διακόπτη στην επάνω πλευρά ρυθμίζεται η ταχύτητα.
   Πιέζοντας τα κόκκινα, πλευρικά κουμπιά πάνω από τον κύριο διακόπτη ρυθμίζεται η περιστροφή προς τα δεξιά.
   Η κόκκινη βίδα στην μπροστινή λαβή μπορεί να περιστραφεί και η γραμμή μέτρησης μπορεί να μετακινηθεί με τράβηγμα του μαύρου μοχλού προς τα πάνω. Και τα δύο αυτά στοιχεία δεν έχουν ωστόσο καμία περαιτέρω λειτουργία.
7. Οι λειτουργίες της συσκευής είναι οι εξής:
7.1 Με το πάτημα του μαύρου πλήκτρου με τη σήμανση ⏻ πίσω αριστερά ενεργοποιείται η συσκευή. Η πράσινη λυχνία ανάμεσα στις σημάνσεις 500 και 700 ανάβει.
7.2 2 κίτρινες λυχνίες αναβοσβήνουν εναλλάξ στην οθόνη.
7.3 Το πλήκτρο πίσω δεξιά με τη σήμανση ⊘ δεν διαθέτει κάποια λειτουργία.
7.4 Ο διακόπτης επιλογής στο μεγάλο στόμιο δεν διαθέτει κάποια λειτουργία.
7.5 Το μεγάλο στόμιο μπορεί να κρεμαστεί στο πλάι της συσκευής χάρη σε μια τριγωνική προεξοχή πίσω από τη λαβή του στομίου (συγκρατητήρας σωλήνα). Με αυτό τον τρόπο μπορεί να σύρεται η σκούπα.
8. Υποδείξεις σφαλμάτων:
8.1. Σε περίπτωση που μετά την τοποθέτηση των μπαταριών η συσκευή δεν λειτουργεί, ελέγξτε αν οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί σωστά. Προσέξτε την κατεύθυνση των πόλων!
8.2. Αν δεν λειτουργεί, ελέγξτε αν οι μπαταρίες είναι φορτισμένες.

HU Figyelmeztetés!
A játék 3 év alatti gyermekek részére nem alkalmas. Az élethű működtetés érdekében a játék apró styropor golyócskákat tartalmaz, amelyeket a kisgyerekek lenyelhetik és ez fulladáshoz vezethet. Emiatt a játékot csak felnőtt felügyelete alatt szabad használni, különösen, ha kisgyerekek is vannak a közelben.

0-3 FIGYELMEZTETÉS! 3 ÉV ALATTI GYERMEKEK NEM JÁTSZHATNAK VELE. Lenyelhető és/vagy letéphető apró darabokat tartalmaz. Fulladásveszély! Csak felnőtt felügyelete mellett szabad használni. A címet és tudnivalókat meg kell őrizni.

6863 MIELE Porszívó

(játékszer)

HU Fontos útmutatások a MIELE porszívó használatba vételéhez

1. Üzembe helyezés előtt okvetlenül olvassa el figyelmesen az itt és a hátlapon található útmutatásokat.
2. A Klein porszívója játékszer, és mint ilyet csak játékszerként szabad használni.
3. Higiéniai és biztonsági okokból a készülék szívóképessége csak arra jó, hogy fel lehessen szívni vele a styropor golyócskákat. Így messzemenően elkerülhető, hogy a haj- és anyagszálak eldugaszolják a készüléket; ezért nincs is szükség az egészségre ártalmas piszok kiürítésére.
4. A játékot úgy készítettük, hogy szőnyegpadlón, szőnyegen és hasonló padlóborításon játsszanak vele. Nem használható viszont olyan padlóborításon (pl. fa parkettán stb.), amelyeken karcok keletkezhetnek. A játék során keletkező esetleges károkért nem felelünk. A játékkal felnőtt felügyelete mellett szabad játszani.
5. Minden tisztítás előtt előbb ki kell venni az elemeket az elemtartó rekeszből. A készüléket tisztítószer használata nélkül, nedves kendővel szabad tisztítani. Az elemtartó rekesz belsejét csak száraz portörlő kendővel szabad megtisztítani. A tisztítás után és az elemek visszahelyezése előtt felül kell vizsgálni, hogy a játék és az elemtartó rekesz száraz-e. A tisztítást semmi esetre sem szabad bőséges vízzel végezni vagy a készüléket folyó víz alá tartani!
6. A készülék a következő funkciókkal rendelkezik:
   A főkapcsoló (fogantyún lévő gomb) megnyomásakor forog a csavarfeltét.
   A felső részen található piros tolókapcsolóval a gyorsaságot lehet szabályozni.
   A főkapcsoló felett oldalt található piros gombok megnyomásával a jobbos/balos forgást lehet szabályozni.
   Az elülső tartófogantyún lévő piros csavar forgatható és a mérőléc a fekete kar lehúzásával eltolható. Ennek a két darabnak azonban nincs további szerepe.
7. A készülék a következő funkciókkal rendelkezik:
7.1 A készüléket úgy kapcsolhatjuk be, hogy megnyomjuk a bal hátsó fekete gombot (amelyre a ⏻ jel van nyomtatva). Felgyullad az 500 és 700 között lévő zöld lámpa.
7.2 A kijelzőn 2 sárga lámpa villog felváltva.
7.3 A ⊘ jelöléssel ellátott jobb hátsó gombnak nincs külön szerepe.
7.4 A nagy szívófejen lévő átkapcsolónak nincs szerepe.
7.5 A nagy szívófejet a fej nyele (csőtartó) mögötti háromszög alakú bütyökkel lehet beakasztani a készülék oldalán. Ennél fogva lehet hordozni a porszívót.
8. Hibakezelési útmutatások:
8.1 Ha a készülék netán nem működne az elemek behelyezése után, vizsgálja meg, kellő figyelmet szentelt-e a sarkok megfelelő elhlyezésére!
8.2 Ha továbbra sem működik,vizsgálja meg, van-e még töltés az elemekben.

The MIELE Trademark appears on this product by kind permission of Miele & Cie., Gütersloh.
Die Benutzung der Marke MIELE auf diesem Produkt erfolgt mit freundlicher Genehmigung der Miele & Cie., Gütersloh.
La marque MIELE figurant sur cet article est utilisée avec l'aimable autorisation de la société Miele & Cie., Gütersloh.

Manufactured for / Hergestellt für / Fabriqué pour Theo Klein (HK) Ltd., 160 Gloucester Road, 15/F, Hong Kong
EU-Representative: Theo Klein GmbH, Burgstraße 14, D-76857 Ramberg, Germany

EN Warning:

This item is designed for children over 3 years of age. As part of the play function it contains small polystyrene balls which could present a choking hazard to younger children. Therefore parents should supervise the children in play in particular when younger children are present.

WARNING:
CHOKING HAZARD
0-3

WARNING! NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS OF AGE. Contains small parts and/or small parts that can be torn off and may, for example, be swallowed. Risk of suffocation. Only use under the supervision of an adult. Please keep the supplied address and information.

No. 6863 MIELE vacuum cleaner

(Toy)

EN Note to parents:

1. Insertion and removal of batteries
1.1 For the use of the toy are needed 4 x Baby R14 (C-size) 1,5 V. The toy may only be used together with the stated battery type.
1.2 We do not recommend the use of storage batteries but of normal non-rechargeable batteries. We recommend the use of alkaline batteries for improved performance and longer playing time.
1.3 The battery compartment is situated on the underside of the unit beneath the cover (which is screwed in place for safety reasons).
1.4 Ask an adult to unscrew the battery compartment cover and to screw it back in place when the batteries have been inserted.
1.5 When inserting the batteries, please take care to ensure correct polarity as shown in the battery compartment.
2. Inspect the toy and the charging unit (batteries, adapter, battery charger and the like) regularly to ensure that they are not damaged (e. g. damage to contacts, damaged housing, battery leakage etc.). If you find signs of damage, the toy or the charging unit may not be used until the problem has been reme died.
3. Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
4. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged under alult supervision.
5. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Moreover, you should never mix rechargeable and nonrechargeable or old and new chargeable and nonrechargeable batteries.
6. The supply terminals are not to be short-circuited.
7. Batteries are not to be stored together with metalic instruments (danger of fire or explosion).
8. If the toy is not used for a long time, please remove the batteries from the toy.
9. Batteries are not to be thrown in fire.
10. Remove empty batteries from the toy (by adults).
11. Do not dispose of empty batteries together with household waste – take them to the special collection points.

DE Warnung:

Dieses Spielzeug ist nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren. Es enthält aufgrund seiner Spielfunktion kleine Styroporkügelchen, die von kleineren Kindern verschluckt werden und zum Ersticken führen können. Aus diesem Grunde darf dieses Spielzeug nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzt werden, insbesondere wenn kleinere Kinder anwesend sind.

0-3

ACHTUNG! FÜR KINDER UNTER 3 JAHREN NICHT GEEIGNET. Kleinteile und/oder abreißbare Kleinteile enthalten, die z.B. verschluckt werden könnten. Erstickungsgefahr. Nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen. Adresse und Informationen aufbewahren.

No. 6863 MIELE Staubsauger

(Spielzeug)

DE Hinweise an die Eltern:

1 . Einlegen und Herausnehmen der Batterien
1.1 Zum Betrieb des Spielzeugs sind 4 x Baby R14 (C-size) 1,5 V erforderlich. Das Spielzeug darf nur mit den angegebenen Batterien betrieben werden.
1.2 Wir empfehlen keine Akkus, sondern normale, nicht wieder aufladbare Batterien zu verwenden. Für eine bessere Leistung und eine längere Spielzeit empfehlen wir Alkaline Batterien,
1.3 Der Batteriekasten befindet sich auf der Unterseite des Gerätes unter dem aus Sicherheitsgründen verschraubten Deckel.
1.4 Batteriedeckel durch Erwachsenen ab- und nach Einlegen der Batterien wiederaufschrauben.
1.5 Beim Einsetzen der Batterien ist unbedingt auf die richtige Polung wie im Batteriekasten angegeben zu achten.
2. Das Spielzeug sowie jede Ladeeinheit (Batterien, Adapter, Batterieladegeräte u.ä) muß regelmäßig auf mögliche Beschädigungen untersucht werden (z. B. Schäden an Kontakten, am Gehäuse, ausgelaufene Batterien usw.). Falls derartige Schäden festgestellt werden, darf das Spielzeug oder die Ladeeinheit nicht weiter benutzt werden, bis der Schaden behoben ist.
3. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wiederaufgeladen werden.
4. Wiederaufladbare Batterien müssen zur Wiederaufladung vorher aus dem Gerät herausgenommen werden. Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener wiederaufgeladen werden.
5. Unterschiedliche Batterietypen oder neue und schon gebrauchte Batterietypen dürfen nicht gemischt werden. Ebenso dürfen auch wieder aufladbare und nicht wieder aufladbare oder alte und neue aufladbare und nicht wieder aufladbare Batterien nicht gemischt werden.
6. Die Batteriekontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
7. Batterien nicht zusammen mit Metallinstrumenten lagern (Feuer- oder Explosionsgefahr).
8. Wenn das Spielzeug für längere Zeit nicht benutzt wird, bitte die Batterien aus dem Spielzeug herausnehmen.
9. Batterien nicht ins Feuer werfen.
10. Leere Batterien sind aus dem Spielzeug herauszunehmen (von Erwachsenen).
11. Leere Batterien nicht in den Hausmüll, sondern über die dafür eingerichteten Sammelstellen entsorgen.

FR Attention:

Ce jouet n´est pas adapté aux enfants de moins de trois ans. De par ses fonctions, il contient des petites billes en polystyrène expansé qui pourraient être avalées par des enfants en bas âge et provoquer une suffocation. C'est la raison pour laquelle ce jouet ne doit être utilisé que sous la surveillance d'adultes, et cela tout particulièrement en cas de présence de jeunes enfants.

0-3

ATTENTION! NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS. Contient des éléments de petite taille et/ou arrachables pouvant par exemple être avalés. Danger d'éttouffement. A n'utiliser que sous la surveillance d'adultes. Adresse et informations à conserver.

No. 6863 Aspirateur MIELE

(Jouet)

FR Informations à l'attention des parents:

1. Insérer et sortir des piles
1.1 Piles nécessaires au fonctionnement du jouet: 4 x Baby R14 (C-size) 1,5 V. Pour le fonctionnement du jouet, utiliser uniquement le type de piles indiqué.
1.2 Nous conseillons de ne pas utiliser d'accumulateurs, mais des piles non-rechargeables. Pour une excellente performance et une durée de jeu plus longue, nous vous conseillons d'utiliser des piles alcalines.
1.3 Le boîtier à piles se trouve sur le dessous de l'appareil, sous le couvercle vissé pour des raisons de sécurite.
1.4 Le couvercle du boîtier est à dévisser et revisser par un adulte.
1.5 Lors de la mise en place des piles, respecter la concordance des pôles selon les indications fournies dans le boîtier à piles.
2. Faire un contrôle régulier du jouet et des éléments électriques (piles, adapteur, chargeur, etc...) en prévention des détériorations possibles (ex. dommages au niveau des bornes de contact ou du boîtier, écoulement des piles etc..).
Si de tels dommages sont constatés, l'utilisation du jouet doit être interrompue jusqu'à leur réparation,
3. Ne pas recharger les piles non rechargeables.
4. Avant de charger les piles rechargeables, il est nécessaire de les sortir du jouet. Elles doivent être rechargées uniquement sous la surveillance d'un adulte.
5. Ne pas mélanger différents types de piles, ou d'accumulateurs, ni des piles ou accumulateurs neufs avec des piles ou accumulateurs usagés.
6. Ne pas provoquer de courtcircuit sur les bornes placées au niveau du couvercle de formeture.
7. Ne pas stocker les piles avec des instruments métalliques (risque d'incendie ou d'explosion).
8. Si le jouet n'est pas utilise pendant une certaine durée, il est nécessaire d'en ôter les piles.
9. Ne pas jeter les piles dans le feu.
10. Oter les piles usées du jouet (per des adultes).
11. Ne pas jeter les piles usagées dans les ordures ménagères, mais les déposer dans les conteneurs spécialement prévus á cet effet.

ES Advertencia:

Este jugueto no está apropiado para niños menores de 3 años. Debido a su función este juguete contiene pequeñas bolitas de stiropor, que se pueden tragar por niños pequeños y que pueden causar asfixia. Por esta razón este juquete sólo se debe usar bajo la vigilancia de personas mayores, sobre todo en presencia de niños pequeños.

0-3

¡AVISO! NO APROPIADO PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. Contiene piezas pequeñas y/o piezas pequeñas desmontables que p.ej. pueden ser ingeridas. Peligro de asfixia. Usar sólo bajo la supervisión de adultos Guardar la dirección e informaciones.

No. 6863 Aspirapolvere MIELE

(Juguete)

ES Indicaciones para los padres:

1. Poner y quitar las pilas
1.1 Para poner el juguete en marcha se necesitan 4 x Baby R14 (C-size) 1,5 V. El juguete sólo se debe poner en marcha con las pilas indicadas.
1.2 Recomendamos no usar acumuladores sino pilas normales no recargables. Para una mejor capacidad y con ei fin de jugar más tiempo recomendamos pilas Alkaline.
1.3 La caja de las pilas se encuentra al lado inferior del aparato debajo de la tapa atornillada por razones de seguridad.
1.4 La tapa de las pilas se desatornilla y después de meter las pilas se atornilla por un adulto.
1.5 Al poner las pilas se debe fijar imprescindiblemente en la polaridad correcta como indicada en la caja de pilas.
2. Se debe examinar el juguete y cada unidad de carga (pila) regularmente por peligros posibles, p. ej. daños en los contactos, en la caja, pila veciada etc. En caso de dahos semejantes no se debe utilizar el juguete o la unidad de carga hasta que el daño esté reparado.
3. Pilas no recargables no se deben recargar.
4. Se tienen que quitar las pilas recargables del juguete antes de recargarlas. Pilas recargables solamente se deben recargar bajo observacjón de adultos.
5. No se deben mezclar diferentes tipos de pilas, o pilas nuevas y usadas. Tampoco se deben mezclar pilas recargables y no recargables, ni pilas viejas y nuevas recargables y no recargables.
6. Los contactos de las pilas no se deben poner en cortocircuito.
7. No se deben almacenar pilas junto a instrumentos metálicos (peligro de fuego o explosión).
8.. Si no se usa ei juguete para más tiempo, por favor quiten las pilas del juguete.
9. No se tiran las pilas al fuego.
10. Se deben quitar pilas vacias del juguete (por adultos).
11. Pilas vaclas no se deben tirar a la basura, sino desabastecerlas en los depósitos previstos.

IT Attenzione:

Questo giocattolo non è adatto per bambini inferiori di 3 anni. Per la sua funzione di gioco questo giocattolo contiene palline di polistirolo, che possono essere ingoiate da bambini e possono per questo causare un soffocamento. Per questa raggione questo giocattolo puó essere usato solamente sotto la sorveglianza di adulti, sopratutto se sono presenti bambini piccoli.

0-3

ATTENZIONE! NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE A 3 ANNI per la presenza di piccole parti che potrebbero essere ingerite e/o inalate. Pericolo di soffocamento. Da usare sotto la sorveglianza di adulti. Conservare l'indirizzo del fabbricante e il foglio informativo.

No. 6863 Aspirapolvere MIELE

(Giocattolo)

IT Avvertenze per i genitori:

1. Inserire e togliere le pile
1.1 Pile occorrenti per il funzionamento del giocattolo: 4 x Baby R14 (C-size) 1,5 V. Utilizzare unicamente questo tipo di pile.
1.2 Consigliamo di non usare pile non-ricaricabili e di non usare accumulator. Per una migliore capacitá e per una durata di gioco piu lunga raccomandiamo pile Alkaline.
1.3 Il scompartimento delle pile si trova sulla parte inferiore dell'attrezzo sotto il coperchio che per motivi di sicurezza è avvitato.
1.4 Il coperchio deve essere svitato e riavvitato da un adulto.
1.5 Durante l'inserimento delle pile, fare particolarmente attenzione alla concordanza della polarita (vedere schema sullo scomparto).
2. Conviene fare regolarmente un controllo del giocattolo o delle pile per evitare tutti gli eventuali rischi, per esempio deterioramento dei contatti, dello scomparto delle pile, fuoriuscita dell'acido delle pile etc... In caso si verifichano tali problemi, il giocattolo o le pile non devono piu essere utilizzati fino alla completa riparazione.
3. Non ricaricare pile che non sono ricaricabili.
4. Togliere le pile ricaricabili dallo scomparto per ricaricarle. Ricaricare le pile ricaricabili solo sotto sorveglianza di un adulto.
5. Non mischiate diversi tipi di pile né pile nuove con pile usate. Ugualmente non devono essere mischiate pile ricaricabili con pile non-ricaricabili o vecchie pile ricaricabili e pile nuove ricaricabili.
6. Non provocare un cortocircuito sui contatti disposti al livello del coperchio.
7. Non mettere le pile in contatto con oggetti metallici (rischio d'incendio o d'esplosione)
8. Togliere le pile in caso di prolungata inutilizzazione del giocattolo.
9. Non buttare le pile nel fuoco.
10. Togliere le pile usate dal giocattolo (da adulti).
11. Non buttare le pile nei rifiuti domestici ma nei contenitori riservati a questo scopo.

NL Waarschuwing:

Dit speelgoed is niet voor kinderen onder 3 jaar. Het bevat, als gevolg van zijn speelfunktie, kleine styroporballetjes die door kleine kinderen kunnen worden ingeslikt en daardoor tot verstikking kunnen leiden. Daarom mag dit speelgoed alleen onder toezicht van volwassenen worden gebruikt, en zeker dan als er kleine kinderen aan wezig zijn.

0-3

WAARSCHUWING! NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN ONDER DE 3 JAAR. Bevat kleine onderdelen en/of afscheurbare kleine onderdelen, die bijv. ingeslikt kunnen worden. Verstikkingsgevaar. Alleen te gebruiken onder toezicht van volwassenen. Adres en informatie bewaren.

No. 6863 MIELE Stofzuiger

(Speelgoed)

NL Aanwijzing voor de ouders:

1. Het erinleggen en eruithalen van de batterijen
1.1 Voor het functioneren van het speelgoed worden 4 x Baby R14 (C-size) 1,5 V. benodigd. Het speelgoed functioneert alleen met de aangegeven batterijen.
1.2 Wij raden u aan geen akku's maar normale niet-oplaadbare batterijen te gebruiken. Voor een betere kwaliteit en een langere speelduur raden wij u aan alkaline batterijen te gebrulken.
1.3 De batterijenhouder bevindt zich aan de onderkant van het apparaat, onder het, uit veiligheidsoverwegingen, dichtgeschroefde deksel.
1.4 Het deksel van het batterijenvak er door een volwassene vanaf en na het inleggen van de batterijen er weer op laten schroeven.
1.5 Bij het erinleggen van de batterijen op de juiste polen, staat aangegeven in de batteriienhouder, letten.
2. Zowel het speelgoed als de batterijen regelmatig op mogelijke gevaren controleren, zoals bijv. beschadigingen aan de kontakten, het batterijenvak, uitgelopen batterijen enz. Bij dergelijke beschadigingen mogen het speelgoed of de batterijen niet meer gebruikt worden totdat de schade verholpen is.
3. Niet oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden.
4. Oplaadbare batterijen moeten voor het opladen verwijderd worden. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van volwassenen opgeladen worden.
5. Verschillende batterijentypes of nieuwe en al gebruikte batterijen mogen niet door elkaar gebruikt worden. Ook mogen geen oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen of oude en nieuwe oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen door elkaar worden gebruikt.
6. De kontakten van de batterijen mogen niet worden kortgesloten.
7. Batterijen niet samen met metalen voorwerpen bewaren (brand- en explosiegevaar).
8. Wordt het speelgoed over een langere periode niet gebruikt, dan aub. de batterijen eruit halen.
9. Batterijen niet in het vuur gooien.
10. Lege batterijen uit het speelgoed verwijderen (door volwassenen).
11. Lege batterijen niet bij het gewone afval doen, maar in de hiervoor ingerichte depots.

The MIELE Trademark appears on this product by kind permission of Miele & Cie., Gütersloh.
Die Benutzung der Marke MIELE auf diesem Produkt erfolgt mit freundlicher Genehmigung der Miele & Cie., Gütersloh.
La marque MIELE figurant sur cet article est utilisée avec l'aimable autorisation de la société Miele & Cie., Gütersloh.

Manufactured for / Hergestellt für / Fabriqué pour Theo Klein (HK) Ltd., 160 Gloucester Road, 15/F, Hong Kong
EU-Representative: Theo Klein GmbH, Burgstraße 14, D-76857 Ramberg, Germany

PT AVISO:
Este brinquedo não é adequado para crianças com idade inferior a 3 anos. Devido à sua função este brinquedo contém pequenas esferas de esferovite que poderão ser engolidas por crianças pequenas e provocar a asfixia.Por este motivo este brinquedo deve apenas ser utilizado sob a supervisão de adultos, especialmente quando se encontram presentes crianças mais pequenas.

ATENÇÃO! NÃO ADEQUADO A CRIANÇAS COM IDADE INFERIOR A 3 ANOS. Contém peças pequenas e/ou peças pequenas que podem ser arrancadas podendo, por exemplo ser engolidas. Perigo de asfixia. Utilizar apenas com a supervisão de adultos. Guardar o endereço e as informações.

No. 6863 Aspirador MIELE

(Brinquedo)

PT Aviso aos pais:

1. **Colocação e remoção das pilhas**
1.1 Para o funcionamento do brinquedo são necessárias 4 x Baby R14, (C-size) à 1,5V. O brinquedo pode apenas funcionar com as pilhas indicados.
1.2 Não recomendamos a utilização de acumuladores, mas de pilhas normais não recarregáveis.
1.3. O compartimento das pilhas encontra-se na parte inferior do aparelho debaixo da tampa aparafusada por motivos de segurança.
1.4 A tampa das pilhas deve ser desaparafusada e recolocada por um adulto depois da colocação das pilhas.
1.5 Na colocação das pilhas é importante verificar se os pólos no compartimento das pilhas coincidem.
2. O brinquedo, assim como todas as unidades de carga (pilhas, adaptador, carregador, entre outros) têm que ser regularmente verificados quanto à presença de possíveis danos (por ex., danos nos contactos, na caixa, fuga das pilhas, etc.). Caso sejam verificados danos deste tipo, o brinquedo ou a unidade de carga não pode continuar a ser utilizada, até o dano ser reparado.
3. Não é possível recarregar as pilhas não recarregáveis.
4. Para o recarregamento é necessário retirar primeiro as pilhas recarregáveis do aparelho. As pilhas recarregáveis podem apenas ser recarregadas sob a supervisão de um adulto.
5. Não devem ser misturados tipos de pilhas diferentes nem pilhas novas e já usadas. De igual modo não devem ser misturadas pilhas recarregáveis e não recarregáveis ou pilhas recarregáveis e não recarregáveis novas e usadas.
6. Os contactos das pilhas não devem ser curto-circuitados.
7. As pilhas não devem ser guardadas juntamente com instrumentos metálicos (perigo de incêndio ou explosão).
8. Se o brinquedo não for utilizado por um período de tempo mais prolongado é necessário retirar as pilhas.
9. Não atirar as pilhas para dentro de fogo.
10. As pilhas gastas devem ser retiradas do brinquedo (por adultos).
11. As pilhas gastas não devem ser descartadas para o lixo doméstico mas devem ser depositadas nos respectivos pontos de recolha.

RU Предупреждение:
Эта игрушка не предназначена для детей младше 3 лет. Вследствие своей игровой функции игрушка содержит маленькие полистироловые шарики, которые могут быть проглочены маленькими детьми, что может привести к удушению.Поэтому эту игрушку можно использовать только под присмотром взрослых, особенно если играют маленькие дети.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ДЕТЕЙ ВОЗРАСТОМ ДО 36 МЕСЯЦЕВ. Содержит мелкие или отделяемые детали, которые, например, могут быть проглочены. Опасность удушения. Использовать только под присмотром взрослых. Сохранить адрес и указания.

No. 6863 Пылесос MIELE

(Игрушка)

RU Указания для родителей:

1. **Установка и извлечение элементов питания**
1.1. Для работы игрушки необходимо 4 x Baby R14, (C-size) а 1,5V элементов питания. Игрушка может работать только при применении указанных элементов питания.
1.2 Мы рекомендуем использовать не аккумуляторы, а стандартные, не подзаряжаемые элементы питания.
1.3 Отсек для элементов питания находится на нижней стороне прибора под привинченной из соображений безопасности крышкой.
1.4 Крышка отсека снимается и, после установки элементов питания, прикручивается взрослыми.
1.5 При установке батареек необходимо следить за соблюдением правильной полярности в соответствии с нанесенной в блоке маркировке.
2. Игрушка, а также любое зарядное устройство (батарейки, адаптер, приборы для зарядки батарей и т.п.), должны регулярно проверяться на наличие возможных повреждений (например, повреждения контактов, корпуса, вытекающие батарейки и т.д.). При наличии таких повреждений дальнейшее использование игрушки или зарядного устройства не разрешается до устранения неисправности.
3. Не подзаряжаемые элементы питания подзарядке нельзя подзаряжать.
4. Подзаряжаемые элементы питания для подзарядки извлечь из прибора. Подзаряжаемые элементы питания разрешается подзаряжать только в присутствии взрослых.
5. Не разрешается использование разных типов батареек или новых элементов питания вперемешку со старыми. Точно так же нельзя смешивать подзаряжаемые и не подзаряжаемые элементы питания или новые и старые подзаряжаемые или не подзаряжаемые батареи.
6. Контакты элементов питания нельзя замыкать накоротко.
7. Нельзя хранить элементы питания вместе с металлическими инструментами (опасность возгорания или взрыва).
8. Если игрушка в течение долгого времени не используется, следует извлечь из нее элементы питания.
9. Не бросать элементы питания в огонь.
10. Разряженные батареи необходимо извлечь из игрушки (выполняется взрослыми).
11. Использованные батарейки не выбрасывать в бытовой мусор, их следует утилизировать в специально предназначенных для этого местах.

CS Varování:
Tato hračka není vhodná pro děti do 3 let. Z důvodu funkčnosti jako hračky, obsahuje toto zařízení malé kuličky styroporu, které mohou malé děti vdechnout, což může vést k jejich udušení. Z tohoto důvodu může být tato hračka používána malými dětmi pouze za přítomnosti dospělé osoby.

VAROVÁNÍ! NENÍ VHODNÉ PRO DĚTI DO 3 LET. Obsahuje malé díly a/nebo oddělitelné části, které mohou děti spolknout. Nebezpečí udušení. Používání povoleno pouze pod dohledem dospělé osoby. Adresu a informace uschovejte.

No. 6863 vysavač MIELE

(Hračky)

CS Upozornění pro rodiče:

1. **Vložení a vyjmutí baterií**
1.1 K provozu hračky jsou zapotřebí 4 x Baby R14, (C-size) ŕ 1,5V. Hračka smí být provozována pouze s uvedenými bateriemi.
1.2 Doporučujeme používat normální baterie, nedoporučuje se používat akumulátory nebo znovunabíjecí baterie.
1.3. Prostor pro baterie se nachází na spodní straně přístroje pod krytem, který je z bezpečnostních důvodů zašroubovaný
1.4 Dospělá osoba kryt baterií odšroubuje a po vložení baterií jej opět našroubuje.
1.5 Při vkládání je bezpodmínečně nutno dbát na správnou polaritu, tato je uvedena na víčku přihrádky na baterie.
2. Hračku a jakoukoliv nabíjecí jednotku (baterie, adaptér, přístroj na nabíjení baterií) je nutno pravidelně kontrolovat, zda nedošlo k poškození (např. poškození kontaktů, krytu, vybití baterií atd.). Pokud je zjištěno poškození tohoto druhu, není možno hračku ani nabíjecí jednotku používat, dokud není závada odstraněna.
3. Baterie, které nejsou určeny k opětovnému nabíjení, nesmí být znovu nabíjeny.
4. Před opětovným nabitím znovunabíjecích baterií musí být tyto z přístroje nejdříve vyjmuty. Znovunabíjecí baterie smějí být nabíjeny pouze pod dohledem dospělých.
5. Nelze současně používat různé typy baterií, nebo nové a již použité baterie. Rovněž nesmějí být současně používány baterie, které lze opětovně nabít a ty, které nejsou znovunabíjecí, ani staré a nové znovunabíjecí baterie společně.
6. Kontakty baterií nesmějí být zkratovány.
7. Baterie nesmějí být skladovány společně s kovovými nástroji (nebezpečí požáru nebo exploze).
8. Pokud nebude hračka delší dobu používána, baterie z ní prosím vyjměte.
9. Baterie neházet do ohně.
10. Vybité baterie musí být z hračky vyjmuty (dospělou osobou).
11. Vybité baterie nelze likvidovat společně s domovním odpadem, musí být odevzdány na příslušná sběrná místa.

PL Ostrzeżenie:
Niniejsza zabawka nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Ze względu na swoją funkcję zabawka zawiera małe kuleczki styropianowe, które małe dzieci mogą połknąć, co może doprowadzić do uduszenia.Dlatego zabawka może być używana tylko pod opieką osoby dorosłej, szczególnie gdy w pobliżu znajdują się małe dzieci.

OSTRZEŻENIE! NIE NADAJE SIĘ DLA DZIECI W WIEKU PONIŻEJ 3 LAT. Zawiera małe lub pozwalające się oderwać elementy, które mogłyby zostać np. połknięte. Niebezpieczeństwo uduszenia. Używać tylko pod nadzorem osoby dorosłej. Zachować adres i informacje do wykorzystania w przyszłości.

Nr 6863 Odkurzacz MIELE

(zabawka)

PL Informacje dla rodziców:

1. **Wkladanie i wyjmowanie baterii**
1.1 Do uruchomienia zabawki konieczne są 4 baterie Baby R14 (rozmiar D) 1,5 V. Zabawkę można używać wyłącznie ze wskazanymi bateriami.
1.2 Nie zalecamy akumulatorów, a zwykłe baterie bez funkcji ponownego ładowania.
1.3 Pojemnik na baterie znajduje się na spodzie urządzenia pod pokrywą przykręconą śrubami ze względów bezpieczeństwa.
1.4 Pokrywę baterii może odkręcać przed włożeniem baterii i przykręcać po ich włożeniu wyłącznie osoba dorosła.
1.5 Przy wkładaniu baterii należy koniecznie zwrócić uwagę na prawidłową polaryzację podaną w pojemniku na baterie.
2. Zabawkę, podobnie jak każdy element ładujący (baterie, adapter, ładowarki baterii itp.) należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń (np. uszkodzenia na stykach, na obudowie, wylane baterie itd.). W przypadku stwierdzenia tego rodzaju uszkodzeń nie wolno używać zabawki lub ładowarki do momentu usunięcia uszkodzenia.
3. Nie wolno ładować baterii nie przystosowanych do ponownego ładowania.
4. W celu ładowania baterii przystosowanych do wielokrotnego ładowania należy je uprzednio wyjąć z urządzenia. Baterie można ładować wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych.
5. Nie wolno mieszać różnych typów baterii lub nowych i używanych baterii. Nie wolno również mieszać akumulatorów i zwykłych baterii oraz starych i nowych akumulatorów i zwykłych baterii.
6. Nie wolno zwierać styków baterii.
7. Nie przechowywać baterii z narzędziami metalowymi (ryzyko pożaru lub eksplozji).
8. Jeśli zabawka nie będzie używana przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie z pojemnika na baterie.
9. Nie wrzucać baterii do ognia.
10. Rozładowane baterie należy wyjąć z zabawki (osoba dorosła).
11. Rozładowanych baterii nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi. Należy je oddawać w specjalnych punktach zbiórki baterii.

EL Προειδοποίηση
Αυτό το παιχνίδι δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών. Περιέχει, στα πλαίσια της λειτουργίας του ως παιχνίδι, μικρά σφαιρίδια φελίζόλ, τα οποία μπορεί να καταπιούν τα μικρά παιδιά και να οδηγήσουν σε πνιγμό/ασφυξία.Για το λόγο αυτό, το συγκεκριμένο παιχνίδι επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκου, ιδίως όταν είναι παρόντα πολύ μικρά παιδιά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΤΩ ΤΩΝ 3 ΕΤΩΝ. Περιλαμβάνονται μικρά κομμάτια τα οποία π.χ. μπορεί να καταπιούν τα παιδιά. Κίνδυνος πνιγμού. Να χρησιμοποιείται μόνο υπό την παρακολούθηση ενηλίκων. Φυλάξτε τη διεύθυνση και τις πληροφορίες.

Αρ. 6863 Ηλεκτρική σκούπα MIELE

(παιχνίδι)

EL Υποδείξεις προς του γονείς:

1. **Τοποθέτηση και αφαίρεση των μπαταριών**
1.1 Για τη λειτουργία του παιχνιδιού απαιτούνται 4 μπαταρίες Baby R20 (μέγεθος C) των 1,5 V. Το παιχνίδι επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο με τις παραπάνω μπαταρίες.
1.2 Συνιστούμε τη χρήση κανονικών, μη επαναφορτιζόμενων μπαταριών.
1.3 Η θήκη των μπαταριών βρίσκεται στην πάνω πλευρά της συσκευής, κάτω από το καπάκι, που είναι βιδωμένο για λόγους ασφαλείας.
1.4 Το καπάκι των μπαταριών πρέπει να ξεβιδώνεται από ενήλικα και να βιδώνεται μετά την τοποθέτηση των μπαταριών.
1.5 Κατά την τοποθέτηση των μπαταριών θα πρέπει να προσέχετε τη σωστή κατεύθυνση των πόλων, σύμφωνα με τα στοιχεία που αναγράφονται στη θήκη μπαταριών.
2. Το παιχνίδι καθώς και ο φορτιστής (μπαταρίες, μετασχηματιστής, συσκευές φόρτισης μπαταριών κ.λπ.) θα πρέπει να ελέγχονται τακτικά για τυχόν βλάβες (π.χ. βλάβες στις επαφές, στο περίβλημα, μπαταρίες με διαρροή υγρών κ.ο.κ.). Εάν διαπιστωθούν τέτοιες βλάβες, δεν επιτρέπεται να συνεχιστεί η χρήση του παιχνιδιού ή του φορτιστή, μέχρις ότου αποκατασταθεί η βλάβη.
3. Δεν επιτρέπεται η φόρτιση μη επαναφορτιζόμενων μπαταριών.
4. Βγάζετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από τη συσκευή για να τις φορτίσετε. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες επιτρέπεται να επαναφορτίζονται μόνο υπό επίβλεψη ενηλίκου.
5. Δεν επιτρέπεται να αναμειγνύετε διαφορετικούς τύπους μπαταριών ή νέες με χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Επίσης, δεν επιτρέπεται να αναμειγνύετε επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες ή παλιές και νέες επαναφορτιζόμενες ή μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
6. Δεν επιτρέπεται η βραχυκύκλωση των επαφών των μπαταριών.
7. Μην αποθηκεύετε τις μπαταρίες μαζί με μεταλλικά αντικείμενα (κίνδυνος φωτιάς ή πυρκαγιάς).
8. Εάν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε το παιχνίδι για μεγάλο χρονικό διάστημα, παρακαλούμε αφαιρέστε τις μπαταρίες.
9. Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες σε φωτιά.
10. Οι άδειες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι (από ενήλικα).
11. Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά σε ειδικά σημεία συλλογής (για την Ελλάδα βλ. www.afis.gr).

HU Figyelmeztetés!
A játék 3 év alatti gyermekek részére nem alkalmas. Az élethű működtetés érdekében a játék apró styropor golyócskákat tartalmaz, amelyeket a kisgyerekek lenyelhetik és ez fulladáshoz vezethet. Emiatt a játékot csak felnőtt felügyelete alatt szabad használni, különösen, ha kisgyerekek is vannak a közelben.

FIGYELMEZTETÉS! 3 ÉV ALATTI GYERMEKEK NEM JÁTSZHATNAK VELE. Lenyelhető és/vagy letéphető apró darabokat tartalmaz. Fulladásveszély! Csak felnőtt felügyelete mellett szabad használni. A címet és tudnivalókat meg kell őrizni.

6863 MIELE Porszívó

(játékszer)

HU Útmutatás a szülőknek:

1. **Az elemek betevése és kivétele**
1.1 A játék működtetéséhez 4 db Baby R20 (C nagyságú) 1,5 V-os elem szükséges. A játékot csak a megadott elemekkel szabad működtetni.
1.2 Akkumulátor helyett normál, nem tölthető elemek használatát ajánljuk.
1.3 Az elemtartó rekesz a készülék alján található és biztonsági okokból csavaros fedél takarja.
1.4 Az elemtartó rekesz fedelét felnőtt csavarozza le és az elemek betevése után ő is csavarozza vissza.
1.5 Az elemek berakásakor okvetlenül ügyeljen rá, hogy a sarkuk helyzete megfeleljen az elemtartó rekeszben mutatottaknak.
2. A játékot, valamint a töltőegységeket (elemeket, adaptert, elemtöltő készüléket és hasonlókat) rendszeresen meg kell vizsgálni, nem rongálódtak-e meg esetleg (pl. vannak-e károk az érintkezőkön, a házon, nem folyt-e ki az elem stb.) Amennyiben ilyen károk állapíthatók meg, nem szabad tovább használni a játékot vagy a töltőegységet, amíg meg nem szüntetik a kárt.
3. Nem tölthető elemeket nem szabad tölteni.
4. A tölthető elemeket ki kell venni a készülékből a töltéshez. Tölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad tölteni.
5. Különböző típusú vagy új és már használt elemtípusokat vegyesen nem szabad használni. Épp így nem szabad vegyesen használni tölthető és nem tölthető, vagy régi és új tölthető és nem tölthető elemeket.
6. Az elemek érintkezőit nem szabad rövidre zárni.
7. Elemeket ne tároljon fém eszközökkel (tűz- és robbanásveszély).
8. Ha a játékot hosszabb ideig nem fogják használni, vegye ki az elemeket a játékból.
9. Az elemeket ne dobja tűzbe.
10. A kimerült elemeket vegye ki a játékból (felnőtt végezheti).
11. A kimerült elemek nem valók a szemetesbe, hanem erre szakosodott gyűjtőhelyeken kell ártalmatlanítani.

The MIELE Trademark appears on this product by kind permission of Miele & Cie., Gütersloh.
Die Benutzung der Marke MIELE auf diesem Produkt erfolgt mit freundlicher Genehmigung der Miele & Cie., Gütersloh.
La marque MIELE figurant sur cet article est utilisée avec l’aimable autorisation de la société Miele & Cie., Gütersloh.